

Poland-Warsaw: Research, testing and scientific technical simulator

OJ S 188/2023 29/09/2023

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Urząd Transportu Kolejowego

Postal address: Al. Jerozolimskie 134

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-305

Country: Poland

E-mail: zamowieniapubliczne@utk.gov.pl

Telephone: +48 227491400

Fax: +48 227491401

Internet address(es):

Main address: www.utk.gov.pl

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa systemu eye tracking

Reference number: BDG-WZPU.2501.12.2023

II.1.2. Main CPV code

38970000 Research, testing and scientific technical simulator

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa systemu eye tracking wraz z urządzeniami niezbędnymi do jego prawidłowego działania umożliwiającego monitorowanie, gdzie w kabinie symulatora skupia wzrok uczestnik symulacji (kandydat na maszynistę)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 423 241,77 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

1. Na warunkach określonych w Umowie, Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć system eye tracking i zainstalować go na istniejących symulatorach ruchu w Centrum Egzaminowania i Monitorowania Maszynistów (dalej jako „CEMM”), zlokalizowanych przy Al. Jerozolimskich 211, 02-231 Warszawa.

2. Przedmiot umowy obejmujący poniższe zadania:

1) Zadanie nr 1: Dostawa kompletu urządzeń wraz z komponentami oraz niezbędnym oprogramowaniem do rejestracji i analizy otrzymanych danych oraz okablowaniem systemu eye tracking do CEMM. Przekazanie projektu technicznego wraz z wykazem elementów objętych dostawą oraz objętych pracami instalacyjnymi lub modyfikacjami w symulatorach.

2) Zadanie nr 2: Montaż systemu eye tracking, uruchomienie systemu, licencje niezbędne do działania systemu, integracja z istniejącym w CEMM systemem i symulatorami ruchu, dostarczenie dokumentacji technicznej i instrukcji oraz przeszkolenie personelu Zamawiającego, dalej jako „Personel Zamawiającego” z obsługi symulatorów rozbudowanych o system eye tracking.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: projekt POIS.05.02.00-00-0046/21 pn. „Poprawa bezpieczeństwa kolejowego poprzez budowę Systemu Egzaminowania i Monitorowania Maszynistów”, współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, oś priorytetowa V: Rozwój transportu kolejowego w Polsce, działanie 5.2: Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- Additional deliveries by the original supplier ordered under the strict conditions stated in the directive

Explanation:

Zamawiający posiada instalację składającą się z trzech symulatorów pojazdów kolejowych oraz urządzeń obsługujących te symulatory (kokpity egzaminatorów, serwerownia, instalacje zasilania i chłodzenia). Zamawiający określił potrzebę śledzenia skupienia wzroku kandydatów na maszynistów poddawanych egzaminowi państwowemu na symulatorach bez ingerencji w proces egzaminowania.

Symulatory wykorzystywane są do przeprowadzania państwowych egzaminów na stanowisko maszynisty. Muszą cechować się wysoką niezawodnością i dostępnością. Konstrukcja symulatorów objęta jest deklaracją bezpieczeństwa wydaną przez producenta (wykonawcy instalacji). Oprogramowanie obsługujące symulatory jest wykonane w technologii otwartej w zakresie użytkowym symulatorów tj. nowe grafiki, możliwość dodania nowych pojazdów, znaków, edycji tras kolejowych. Ze względu na brak takiej potrzeby Zamawiający nie dysponuje kodami źródłowymi oprogramowania ani środowiskiem deweloperskim czy testowym. Zamawiający dysponuje wyłącznie środowiskiem produkcyjnym symulatorów i obsługującego je oprogramowania. Stan faktyczny oraz posiadane zasoby Zamawiającego nie mają zastosowania do części oprogramowania związanej z procesem egzaminowania i elementów „kokpitu” egzaminatora” niezbędnej do integracji systemu śledzenia wzorku maszynistów - dotyczy warstwy objętej know-how wykonawcy instalacji.

Obecna instalacja jest objęta usługą gwarancji i utrzymania w pięcioletnim okresie trwałości projektu i ma na celu zapewnienie wysokiej niezawodności i dostępności symulatorów w celu nieprzerwanego procesu egzaminowania kandydatów na maszynistów.

W wyniku przeprowadzonej analizy stwierdzono, że potrzebę zamawiającego spełnia wyłącznie rozwiązanie oparte na pełnej integracji z istniejącą już instalacją symulatorów. Z uwagi na konieczność instalacji i ingerencji w poszycie kabin symulatorów, trakty kablowe, serwerownie (przeprojektowanie i przeprogramowanie instalacji zasilania stałego, awaryjnego oraz klimatyzacji) oraz przeprowadzenie pełnej integracji z już dostarczonym rozwiązaniem, w tym instalacjami stałymi i oprogramowaniem, zamawiający zidentyfikował nieproporcjonalne i nadmiernie duże trudności techniczne, które mogą się pojawić, w przypadku realizacji zamówienia przez innego wykonawcę niż wykonawca zamówienia podstawowego. Zidentyfikowane trudności techniczne w użytkowaniu i utrzymaniu rozbudowywanych produktów i instalacji wpływają wprost na prawidłowe działanie posiadanych przez zamawiającego symulatorów i są związane z koniecznością ingerencji w konstrukcję symulatorów, rozbudowę serwerowni oraz ingerencji w istniejące oprogramowanie symulatorów.

Alternatywne rozwiązania polegające na budowie dedykowanej aplikacji nakładkowej powodują, że Zamawiający będzie dysponował rozwiązaniem o innych niż pierwotne właściwościach technicznych, co powodowałoby niekompatybilność techniczną i nadmierne problemy eksploatacyjne (w zasadzie brak działania) przy jakiegokolwiek aktualizacji oprogramowania głównego (np. zmiana przycisku) w ramach istniejącej pięcioletniej umowy utrzymaniowej. Aplikacje nakładkowe nie są w żaden sposób powiązane z oprogramowaniem głównym, co powoduje brak interoperacyjności między działaniem dwóch niezależnych aplikacji a to powoduje nadmierne ryzyka techniczne dla Zamawiającego. Dodatkowo tego rodzaju rozwiązania powodują zwiększenie zasobów poprzez zużycie większej ilości pamięci RAM, procesora oraz energii, co może prowadzić do spowolnienia urządzenia lub konieczności jego rozbudowy.

Instalacja symulatorów jest kluczowym narzędziem do przeprowadzania państwowych egzaminów na stanowisko maszynisty.

Kontynuacja wyjaśnień w pkt VI.3) Informacje dodatkowe:

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 171-536150](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sim Factor spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

National registration number: 7010668039

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 423 241,77 PLN

Total value of the contract/lot: 1 390 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

kontynuacja wyjaśnienia z pkt IV.1.1)

Konieczność zapewnienia nieprzerwanego procesu egzaminowania kandydatów na maszynistów wymaga wysokiej niezawodności i dostępności symulatorów. Z uwagi na brak środowiska deweloperskiego i testowego wdrożenie nowych rozwiązań technicznych odbywać się będzie wyłącznie na środowisku produkcyjnym przez innego wykonawcę co spowoduje przerwy w funkcjonowaniu symulatorów

Powyższe jest nieakceptowalne z perspektywy ciągłości procesu egzaminacyjnego realizowanego w skali całego kraju.

Symulatory są wykorzystywane do przeprowadzania egzaminów na stanowiska maszynistów, co wymaga pełnej pewności, że system działa w sposób bezpieczny i niezakłócony. Integracja

nowego oprogramowania i ingerencja w istniejącą konstrukcję symulatorów stwarza potencjalne ryzyko naruszenia bezpieczeństwa i integralności systemu.

Przeprowadzenie integracji związanej z monitorowaniem skupienia wzroku kandydatów na maszynistów jest złożonym zadaniem. Istnieje ryzyko techniczne związane z ingerencją w istniejącą infrastrukturę, co może prowadzić do awarii lub niedostępności systemu. Brak pełnej znajomości istniejących rozwiązań i kodów źródłowych może prowadzić do nieprzewidywalnych komplikacji.

Wprowadzenie nowych materiałów o innych właściwościach technicznych lub rozwiązań przez innego wykonawcę może prowadzić do niekompatybilności z istniejącym systemem. Trudności techniczne mogą utrudnić użytkowanie, utrzymanie oraz konserwację symulatorów.

Zmiana wykonawcy w procesie rozbudowy symulatorów niesie ze sobą ryzyko projektowe związane z gwarancją, trwałością umowy i funkcjonalnością systemu. Zagrożenie dla gwarancji udzielonej przez producenta oraz potencjalne problemy z funkcjonowaniem mogą wynikać z braku kontynuacji prac przez pierwotnego wykonawcę.

Proces egzaminowania musi być rzetelny i sprawiedliwy. Ryzyko błędów w aplikacji, konfiguracji czy integracji oprogramowania może wpłynąć na wynik egzaminów, co jest nieakceptowalne zarówno z perspektywy kandydatów, jak i standardów egzaminacyjnych. Rozwiązywanie konfliktów pomiędzy wykonawcami w zakresie odpowiedzialności za błędy stanowi nadmierną trudność techniczną dla Zamawiającego w eksploatacji dostarczonych rozwiązań.

Podsumowując, wyłączność pierwotnego wykonawcy ma uzasadnienie zarówno techniczne, jak i praktyczne, związane z zachowaniem niezawodności, bezpieczeństwa, integralności systemu, kontynuacją gwarancji oraz umożliwieniem przyszłego rozwoju instalacji. Zmiana wykonawcy niesie za sobą nieakceptowalne ryzyko techniczne, które może negatywnie wpłynąć na proces egzaminacyjny, jakość egzaminów oraz ciągłość działania systemu, co w efekcie powodowałoby nieproporcjonalnie duże trudności techniczne w użytkowaniu i utrzymaniu produktów i instalacji przez Zamawiającego.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

18.1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

18.2. Odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na PPU;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie pzp;
 - 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie pzp, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.
- 18.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.
- 18.4. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
- 18.5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
- 18.6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
- 18.7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 18.5 i 18.6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
- 18.8. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.
- 18.9. Szczegółowe zasady procedury odwoławczej określają przepisy Działu IX pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/09/2023